

**TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN**  
**SALA DE DECISIÓN CIVIL**

**MAGISTRADO PONENTE**  
**MARIO ALBERTO GÓMEZ LONDOÑO**

**Medellín D. E. de C., T. e I.<sup>1</sup>**, dieciséis de marzo de dos mil veintitrés

Radicación n°	05001-31-03-011-2015-00524-04.
Proceso.	Verbal.
Demandante.	Martha Elena Carmona Galvis.
Demandado.	Sotrames S.A. y otros.
Procedencia.	Juzgado Undécimo Civil del Circuito de Oralidad de Medellín.
Decisión.	No aclara sentencia.
Rad. Interno.	037-17
Int. Vario N°	019-23

Procede la Sala a resolver la petición de aclaración, formulada por el apoderado judicial de la parte demandante, respecto de la providencia del pasado 6 de marzo, mediante la cual se dictó la sentencia de segundo grado.

**I. ANTECEDENTES**

1.- En providencia del 6 de marzo anterior, la Sala decidió:

*"PRIMERO. SE CONFIRMA la sentencia apelada, de fecha, procedencia y contenido ya indicados, cuyo numeral primero SE MODIFICA para ordenar que las suma señaladas por concepto de lucro cesante se paguen indexadas entre la fecha de la sentencia de primera instancia y esta fecha, según el IPC causado entre esos dos extremos temporales.*

*SEGUNDO. Igualmente, SE REVOCA el numeral quinto de la parte resolutive de la sentencia, por lo expuesto en la parte motiva de este proveído.*

*TERCERO. SIN COSTAS en esta instancia."*

---

<sup>1</sup> Acto Legislativo 01 de 2021, art. 1º. *"La ciudad de Medellín se organiza como Distrito Especial de Ciencia, Tecnología e Innovación."*

2.- Dentro del término de ejecutoria, la parte demandante solicitó aclaración del mencionado proveído, dado que el Juzgado de primer nivel había condenado “a los demandados a pagar a título de perjuicios extrapatrimoniales en conjunto (Daño Moral y a la vida de relación), VEINTICINCO (25) SALARIOS MÍNIMOS MENSUALES LEGALES VIGENTES”, lo cual fue confirmado por la Sala, pero “ como existe polémica en el sentido de conocer si tal expresión es a la fecha del pago efectivo de la obligación o al momento del siniestro”, pidió aclaración en este sentido.

## II. CONSIDERACIONES

### 1.- De la aclaración de providencias.

De conformidad con lo previsto en el artículo 285 del Código General del Proceso:

*“La sentencia no es revocable ni reformable por el juez que la pronunció. Sin embargo, podrá ser aclarada, de oficio o a solicitud de parte, cuando contenga conceptos o frases que ofrezcan verdadero motivo de duda, siempre que estén contenidas en la parte resolutive de la sentencia o influyan en ella.*

*En las mismas circunstancias procederá la aclaración de auto. La aclaración procederá de oficio o a petición de parte formulada dentro del término de ejecutoria de la providencia.”*

De acuerdo con esta norma, la aclaración de las providencias procede cuando se incluyan conceptos o frases que ofrezcan verdadero motivo de duda, bien porque se encuentren en la parte resolutive, ora porque influyan en ella; aserción que pone en evidencia la necesidad de verificar la presencia de algunos requisitos para que la aclaración sea exitosa; ellos son: **(i)** petición o pronunciamiento de oficio en el término de ejecutoria; **(ii)** presencia de conceptos o frases equívocas; y **(iii)** ambigüedad en la resolución o que los pasajes oscuros se determinen desde la motivación.

La figura supone la intención del legislador de conjurar la imposibilidad de cumplimiento de una providencia por ininteligibilidad de lo que ella dispone, e implica que sólo tiene lugar cuando la frase o el concepto, tomados en conjunto con el cuerpo del fallo, puedan interpretarse en sentidos diversos o generen “verdadero motivo de duda”, según textualmente expresa la norma.

## **2.- Caso concreto.**

En el presente caso, es cierto que la sumatoria de la condena impuesta en la primera instancia, por concepto de perjuicios extrapatrimoniales, es decir, daño moral y a la vida de relación, ascendió a 25 SMLMV. Fue precisamente la parte demandante la que censuró esa cuantificación, dado que, en su sentir, podía ser mayor, siguiendo precedentes del Consejo de Estado.

De cara a resolver ese reparo, la Sala consideró que la tasación era adecuada, observando algunos proveídos vinculantes de la Corte Suprema de Justicia, razón por la cual confirmó la sentencia apelada en ese específico punto.

Ahora bien, antes de la sentencia, el Tribunal advirtió que su competencia funcional radicaba en resolver los reparos de los apelantes, en cuanto a su expresión y sustentación. Luego, como la valoración de los detrimentos extrapatrimoniales fue censurada, no así el momento de su conversión, no le competía a la Sala determinar si el cambio de los salarios mínimos a la moneda legal se hacía para la época del siniestro o del pago.

En otras palabras, no tenía la Sala que determinar el tiempo en el cual se debía verificar el valor de los salarios mínimos y, en definitiva, la suma a pagar. Es más, la condena por esos rubros la impuso el Juzgado y acá se confirmó, de suerte que la sentencia del Tribunal no ofrece dubitación alguna y la incertidumbre denunciada, si es que la hay, debió zanjarse en el escenario de la primera instancia.

Finalmente, la Sala dispuso que la condena por conceptos de detrimentos patrimoniales se indexara hasta la fecha del fallo proferido por la Sala, lo que no se hizo, de igual modo, tocante con los perjuicios extrapatrimoniales, ya que, es claro, las imposiciones en salarios mínimos tienen la virtualidad de actualizarse automáticamente.

## **3. Conclusión.**

Así las cosas, como no se está frente a una sentencia que ofrezca dudas, ni hay frases, conceptos o pasajes que se puedan interpretar en distintos sentidos, se negará la solicitud de aclaración de la sentencia.

### **III. DECISIÓN**

En mérito de lo expuesto, la Sala Unitaria de Decisión Civil, del Tribunal Superior de Medellín,

### **RESUELVE**

**SE NIEGA** la solicitud de aclaración de la sentencia que desató la segunda instancia, presentada por la parte actora dentro del proceso verbal de Martha Elena Carmona Galvis frente a Gilberto Hincapié Soto, Jhon Jairo Uribe Sánchez, Sociedad Transportadora Medellín Envigado Sabaneta S.A. y Seguros del Estado S.A. Ejecutoriado este auto, devuélvase el expediente a su lugar de origen.

### **NOTIFÍQUESE**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'MARIO GÓMEZ LONDOÑO', with a stylized flourish at the end.

**MARIO ALBERTO GÓMEZ LONDOÑO**  
**Magistrado**